



---

---

63.

REFERENCIAS TEOTIHUACANAS EN RESTOS  
ARQUEOLÓGICOS LIGADOS A LOS K'UHUL  
KAAN AJAWO'OB

---

---

*Pablo Alberto Mumary Farto*

XXXI SIMPOSIO DE INVESTIGACIONES  
ARQUEOLÓGICAS EN GUATEMALA

MUSEO NACIONAL DE ARQUEOLOGÍA Y ETNOLOGÍA  
17 AL 21 DE JULIO DE 2017

EDITORES

BÁRBARA ARROYO  
LUIS MÉNDEZ SALINAS  
GLORIA AJÚ ÁLVAREZ

---

---

REFERENCIA:

Mumary Farto, Pablo Alberto

2018 Referencias teotihuacanas en restos arqueológicos ligados a los k'uhul Kaan ajawo'ob. En *XXXI Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2017* (editado por B. Arroyo, L. Méndez Salinas y G. Ajú Álvarez), pp. 803-809. Museo Nacional de Arqueología y Etnología, Guatemala.

# REFERENCIAS TEOTIHUACANAS EN RESTOS ARQUEOLÓGICOS LIGADOS A LOS K'UHUL KAN AJAWO'OB

Pablo Alberto Mumary Farto

## PALABRAS CLAVE

Tierras Bajas mayas, dinastía Kaan, referencias teotihuacanas, periodo Clásico.

## ABSTRACT

*At the beginning of the VII century, the Snake's Head dynasty started to rise in the socio-political reality of the Maya Lowlands. The hieroglyphs references in which their ajawo'ob are the protagonist increase in number in many of the political entities throughout the territory. In spite of this predominance, in the last decades of the VII and during the VIII century, their rulers will be linked through the use of iconographic and hieroglyphic references, of the great city of the center of México: Teotihuacan; this is probably due in pursuit of dynastic legitimacy during a not so favorable historical context as we could suppose, a priori. Analyzing a couple of ceramics pieces and stone monuments manufactured in that time, we can see how the dynastic rulers seated in Calakmul justify their authority using symbols of power coming from the Teotihuacan tradition.*

## CONTEXTO HISTÓRICO

Durante el siglo VI y comienzos del VII DC, el glifo emblema de la Cabeza de Serpiente comienza a distinguirse de una manera predominante en muchos registros jeroglíficos de las Tierras Bajas mayas. Desde su capital temprana de Dzibanché, situada en el actual estado mexicano de Quintana Roo, los gobernantes en curso desarrollaban una política expansionista basada posiblemente en la beligerancia (Mumary 2016) ampliando su rango de acción hacia territorios guatemaltecos y beliceños; asimismo, durante dicho contexto histórico, también se conservan monumentos de entidades políticas de las Tierras Noroccidentales cuyos registros jeroglíficos nos informan sobre la participación, en eventos de diversa índole, de personajes asociados al glifo emblema de Kaan. En este sentido, cabe destacar aquí los hechos en los que los gobernantes *uK'aay Chan*, *Yuhkno'm Ti' Chan*, *Tajo'm uK'ab K'ahk* y el conocido como *Yuhkno'm* Cabeza son referidos, pues nos indican una presencia dinástica en zonas geográficas tan distantes como Palenque en Chiapas y Caracol en Belice. Además, teniendo en cuenta el registro jeroglífi-

co de la Estela 25 de Naranjo, el avance hacia el actual territorio guatemalteco tiene lugar durante las primeras décadas del siglo VI cuando *K'altuun Hix* comience a tomar partido en la realidad socio-política de la región siendo aludido en el monumento como el gobernante que supervisó el nombramiento del nuevo *ajaw* del sitio *Aj Wosal*.

Un bien natural de gran importancia para los grupos humanos del área maya, el agua, cuyo manejo y control (con los beneficios que obtendrían a través de las rutas de intercambio fluvial) debió suponer el incremento de la autoridad dinástica tomando éstos el rol de “gerentes del agua” (Lucero, Gunn y Scarborough 2011:487), pudo ser la razón de los primeros movimientos de expansión de los Kaan ya que cabe advertir que tanto en territorio mexicano como guatemalteco y beliceño, las entidades políticas en las que el glifo emblema de Kaan aparece referido suelen encontrarse ubicadas próximas a importantes cursos de agua como el Usumacinta, San Pedro, Pasión, Macal, Mopán, Holmul o Río Azul.

El 29 de septiembre del año 630 muere el *ajaw* de *Kaan Tajo'm uK'ab K'ahk'* (según el Escalón XIII de

la Escalera Jeroglífica de Naranjo) dejando establecida una fuerte alianza con el sitio beliceño de Caracol; sin embargo, la entidad política de Naranjo, ubicada en Guatemala, la cual durante el gobierno de *Aj Wosal* (546-615 DC?) se había mantenido como aliada de los gobernantes de *Kaan*, tiempo después no fue tan sumisa. Cabe destacar que durante dicho contexto histórico el vínculo fue tal que incluso sitios periféricos como Holmul, con gobernantes relacionados vía sanguínea con la dinastía de Naranjo, registraban en sus monumentos sus nexos de unión a través de la cláusula de subordinación *yajaw*, siendo *K'inich Tajal Tuun* gobernante de Holmul, nieto de *Aj Wosal* y, a su vez, *yajaw* (gobernante supeditado) del glifo emblema de la Cabeza de Serpiente (Estrada-Belli y Tokovinine 2016:163). La muerte del *ajaw* de *Kaan* será aprovechada por un personaje de nombre *K'uxaj*, nuevo gobernante de Naranjo, quien posiblemente intentó romper los lazos de unión con los *Kaan* buscando estrechar sus relaciones con la entidad política de Tikal; sin embargo, el Escalón VI de la Escalera Jeroglífica 1 de Naranjo nos refiere a un evento de “guerra estrella” contra la ciudad el 25 de diciembre del 631 DC, dirigido por un *ajaw* de *Kaan*, *Yuhkno'm* Cabeza, quien no estaba dispuesto a ceder dicho territorio.

El citado monumento de Naranjo nos indica también que *Yuhkno'm* Cabeza era un señor de *Kaan* precedente del sitio de Uxte'tuun y más concretamente del área de Chiik Nahb, reforzando esta idea con la presencia del agente AJ- en el cartucho jeroglífico. El reciente descubrimiento del Panel 3 de Xunantunich (Helmke y Awe 2016a), una entidad política situada en Belice y muy próxima a Naranjo, ha develado un capítulo hasta ahora desconocido de la historia dinástica de los portadores del glifo emblema de la Cabeza de Serpiente. El texto jeroglífico nos informa sobre un *k'uhul ajaw* de *Kaan* de nombre *Waxaklajun ubaah Kan* contemporáneo de *Yuhkno'm* Cabeza; lo anterior podría significar que éste fuese el sagrado gobernante cuya entidad capital estaría establecida en Dzibanché, siendo Cabeza en un primer momento un *ajaw* dinástico menor cuya ubicación se habría establecido en la ciudad de Calakmul en el actual estado mexicano de Campeche. El estudio del Panel 4 de Xunantunich (Helmke y Awe 2016b:16) sugiere que en algún momento alrededor del año 630 DC, tuvo lugar un evento de carácter interno en la dinastía *Kaan* en el que probablemente se vieron enfrentadas dos facciones, las encabezadas por *Waxaklajun ubaah Kan* y *Yuhkno'm* Cabeza respectivamente quienes representaban dos entidades

políticas, Dzibanché y Calakmul. Según el Escalón 1 de la Escalera Jeroglífica de Naranjo, *Waxaklajun ubaah Kan* fue derrotado en el año 636 y cuatro años más tarde, siguiendo el texto del Panel 3 de Xunantunich, el gobernante muere. Respecto a esto, el Fragmento 1 de Dzibanché analizado recientemente por Martin y Velásquez (Martin y Velásquez 2016:29), parece develar dónde pudo tener lugar este enfrentamiento advirtiendo los investigadores que quizá se esté haciendo referencia a Dzibanché.

A continuación *Yuhkno'm* Ch'e'n II será el nuevo *ajaw* dinástico y tomará “oficialmente” a Calakmul como capital. Durante su gobierno, que se alargará hasta el año 686 DC, se produce la mayor expansión del glifo emblema de la Cabeza de Serpiente estando presente en un gran número de monumentos de diferentes entidades políticas de las Tierras Bajas mayas. En este contexto es cuando el *k'uhul ajaw* comenzará a utilizar el título de importancia *ka[j]lo'mte'* (que quizá también aparezca asociado a un *ajaw* de *Kaan* en el Dintel 3 del Edificio VI de Dzibanché, Beliaev y Safronov s/f) cuyos registros tempranos se pueden rastrear hasta el siglo IV DC, cuando tiene lugar el fenómeno conocido como “la entrada”, vinculado a las incursiones por el área maya de grupos humanos procedentes de Teotihuacan. A finales del siglo VII y comienzos del VIII, elementos iconográficos y narrativos de fuerte calado simbólico-ideológico asociados con la ciudad del centro de México, serán retomados en los monumentos y objetos cerámicos comisionados por los nuevos gobernantes de *Kaan* quienes buscarán reforzar, de esta manera, la autoridad dinástica durante el proceso de cambio político-social que está teniendo lugar en las Tierras Bajas Mayas.

### PRESERVANDO LA AUTORIDAD

El título de *ka[j]lo'mte'* como indicativo de una autoridad máxima, se difundirá entre los gobernantes de las dinastías más importantes del área maya y así quedará registrado en los monumentos pétreos y objetos cerámicos que se han conservado hasta nuestros días. A través de la iconografía y el registro jeroglífico preservado en ambos materiales, los gobernantes se mostraban como los grandes guerreros de su tiempo, señores sagrados cuyos orígenes dinásticos se remontaban a tiempos que hundían sus raíces en un pasado que pertenecía a la esfera de lo mítico pero que podía fijarse en una línea temporal que llegaba hasta un tiempo conocido que debía ser recordado. En este sentido, en el caso de los

gobernantes de Kaan cabe destacar la construcción de una “memoria cultural” entendida como el registro de acontecimientos que pudieron tener carácter histórico (pero que están situados lejanos en el tiempo) con los que se busca reforzar la identidad del grupo (Assman 1995); para ello, la cabecera dinástica utilizará en su favor, por una parte, el recurso escriturario y, por otra, las representaciones iconográficas en las que se pueden distinguir elementos simbólicos de fuerte calado ideológico, a través de las cuales los gobernantes justificaban su rol preeminente en la organización del *ajawlel*.

El gobierno de Yuhkno'm Ch'e'n II desde la nueva capital de Calakmul, fue el periodo más próspero para los portadores del glifo emblema de la Cabeza de Serpiente; no en vano es el momento en el que, por ejemplo, se forma el llamado “Camino Real”, una gran ruta fluvial que comunicaba los sitios de La Corona y Cancuen (Barrientos, Canuto y Ponce 2013:15) pasando por otra serie de entidades políticas que se encontraban bajo la órbita de los Kaan. Asimismo, es el periodo en el que se empiezan a identificar en los registros jeroglíficos diferentes entidades corporativas vinculadas al glifo emblema dinástico presenciando y/o participando en diferentes eventos que tenían lugar en cortes alejadas geográficamente (como en el Tablero de K'an-Xook de la región de Piedras Negras en el que se menciona a un *yajbaak* de Yuhkno'm Ch'e'n II), lo que devela un fuerte desarrollo burocrático durante dicho contexto.

En este proceso de fortalecimiento dinástico que tiene lugar una vez asentados en Calakmul como ciudad capital, destaca como, por un lado, *Yuhkno'm Ch'e'n II* va a enaltecer la importancia de la dinastía al acompañarse, durante eventos políticos destacados, de entidades patronas muy importantes (como en el Panel 1 de Cancuen) que están vinculadas a su vez con los mitos de fundación dinásticos, y por otro lado, la figura del *ajaw* (y por ende de la dinastía) será reforzada a través de alusiones jeroglíficas y representaciones iconográficas específicas en las que se citan y se exhiben elementos simbólicos procedentes de la tradición teotihuacana. En este sentido, la vasija cerámica K1457 y el vaso Schaffhausen son dos ejemplos a tener en cuenta.

### WIIN TE' NAAH Y CHIH KA'

Se desconocen tanto la procedencia como la fecha exacta de elaboración de la vasija K1457 y del vaso Schaffhausen, sin embargo, la primera presenta una Cuenta Larga inicial que puede ser reconstruida, tentativamente, como 09.12?.09.07?.00 4 *ajaw 2 mak?* (con

el problema de que no son correctos el Tzolk'in y el Haab), que permitiría fijarla en alguna data cercana al 681 DC, mientras que el vaso Schaffhausen ha sido fechado alrededor del 686 DC (Prager 2004). En los cartuchos jeroglíficos C3-C4 del K1457, el texto indica que un gobernante de nombre Yuhkno'm (posiblemente Yuhkno'm Ch'e'n II) era un *k'uhul ajaw* y *ka[j]lo'mte'* de Kaan; a continuación, la narrativa informa de que algo o alguien ‘se marchitó’, *k'a'[aa]y?* en un evento que habría tenido lugar en Wiin Te' Naah Chih ka', haciendo referencia inmediatamente a los topónimos de Uxte'tuun y Kan (quizá este último, como han propuesto Helmke y Kupprat (Helmke y Kupprat 2016:57), aludiendo al nombre de la cueva donde el dios del maíz fue derrotado, acontecimiento ligado a los gobernantes primigenios de Kaan).

Actualmente, el debate sobre qué eran y dónde se encontraban Wiin Te' Naah y Chih ka' sigue vigente existiendo dos interpretaciones pertinentes; la primera encabezada, entre otros autores, por Tokovinine y Estrada-Belli quienes afirman que es posible que se esté haciendo referencia a una estructura adosada a la Pirámide del Sol teotihuacana en la que se realizarían ritos de tipo político (Estrada-Belli 2011:23) y de orígenes dinásticos (interpretado como ‘casa de la raíz del linaje’ Velásquez 2011:412). La segunda postura es la que aboga por considerar que no sólo hubo una estructura Wiin Te' Naah sino varias, teniendo en cuenta las estructuras M13-1 y O14-04 de El Perú-Waká y el descubrimiento de la Estela 15 (415 DC) del sitio con referencias al personaje Sihyaj K'ahk' y a un evento de fuego que tuvo lugar en dichas edificaciones; con base en lo anterior, se afirma que quizá éstos replicasen la función del original teotihuacano (Pérez, Pérez y Freidel 2014:10), lo que podría significar la existencia de otras estructuras similares en diferentes entidades políticas de las Tierras Bajas Mayas.

Por su parte, el sitio Chih ka', conocido antiguamente como Bent-Cauac o Chi-Witz (Stuart 2014), es un lugar cuya localización es desconocida pero al que se alude al referirse al origen de varias dinastías de las Tierras Bajas Mayas (Grube 2004:124). La presencia de ambos topónimos en la narrativa de las cerámicas cumple una función de fortalecer, por una parte, los orígenes dinásticos de los Kaan, y por otra, reivindicar la figura de Yuhkno'm Ch'e'n II. Cabe advertir que la posición de ambos cartuchos jeroglíficos sigue la misma secuencia en los dos objetos, destacando en el vaso Schaffhausen la presencia del agente AJ- en ambos topónimos con el que se refuerza la idea de proceden-

cia del protagonista, el *ba[ah]kab Yuhkno'm Ch'e'n II*, ligado en el cartucho H1 del K1457 con el topónimo Uxte'tuun (el nombre antiguo de Calakmul).

La información textual se completa, en el caso del vaso Schaffhausen, con la iconografía presente en el busto antropomorfo que forma parte de la tapadera, pues el personaje porta un tocado de rasgos serpentinos destacando sus grandes fauces abiertas. Ésta es la representación de la conocida como “serpiente de la guerra teotihuacana” Waxaklajun ubaah Chan (Taube 1992:12), siendo *Yuhkno'm Ch'e'n II* el primer gobernante de Kaan que representa a la entidad sobrenatural en el plano terrenal.

### LEGITIMACIÓN BÉLICA

Tras la muerte de *Yuhkno'm Ch'e'n II* en el año 686 DC, *Yuhkno'm Yihch'aak K'ahk'* tomará el bastón de mando como nuevo gobernante. La situación político-social a la que tenía que enfrentarse el *ajaw* parecía, *a priori*, placentera, teniendo en cuenta que en el año 680 DC, tras el ataque de *K'ahk' Xi? Chan Chaahk* (Skidmore 2007:23), gobernante de Naranjo contra la aliada Caracol, la situación se había apaciguado al enviar a la señora *Wak Chan ajaw* para establecer un “enlace de conveniencia” duradero, siendo ésta la madre del futuro gobernante *K'ahk' Tiliw Chan Chaahk, yajaw* de *Yuhkno'm Yihch'aak K'ahk'* (como señala la Estela 1 de Naranjo).

Durante la década del gobierno de *Yihch'aak K'ahk'*, contamos con ejemplos tanto en los registros jeroglíficos como en las representaciones iconográficas de los monumentos y objetos cerámicos que parecen indicar que los últimos años del gobernante debieron ser complicados. Las vasijas K1647 y K5453 contienen información muy importante; la primera ( fechada alrededor del año 690 DC), pertenecía a un *k'uhul Chatahm winik sak wahyis* (es decir, formaba parte de los bienes suntuarios de una entidad corporativa de élite), en ella el *ajaw* Kaan (siguiendo a Stuart 2013) se representa portando objetos y elementos cuya tradición pueden proceder de la ciudad del centro de México. Destacan sus orejas con el logograma **K'AN**, en escritura maya jeroglífica, o el signo del quince (sobre todo en iconografía teotihuacana) relacionado con el concepto de *axis mundi* y ligado con la deidad Tlaloc, que para el caso teotihuacano se ha reconocido como entidad patrona de la guerra y dios de las tormentas (Anderson y Helmke 2012:19). Además, llama la atención el sombrero que viste con características similares a las que

se observan en otras representaciones vinculadas con Teotihuacan, como en la llamada Plaza de los Glifos o en los murales de La Suficaya en Guatemala, donde los personajes se han identificado como guerreros tanto en el Cuarto 1-Mural 1 (Taube 2011:81) como en el grafito del Mural 9 (Estrada-Belli, Tokovinine *et al.* 2011:21). El *k'uhul* Kaan *ajaw* era además el *ka[j]lo'mte'* y con dicho título se hacía representar en monumentos de otras ciudades de su órbita de influencia como por ejemplo en el Panel 1 de La Corona o en el Panel 4 de Uxul; sin embargo, la vasija K5453 nos revela que durante dicho contexto histórico, *Yuhkno'm Yihch'aak K'ahk'* se ve obligado a entregar dádivas al gobernante de Tikal por medio de sus mensajeros oficiales, lo que nos permite intuir que la supuesta predominancia del glifo emblema de la Cabeza de Serpiente en la realidad política del momento no era tal. Quizá por ello los monumentos coetáneos del sitio de La Corona nos muestren cómo el *k'uhul ajaw* tomaba las cualidades de Waxaklajun ubaah Chan y así se hacía representar ante la colectividad a la vez que sus entidades corporativas más cercanas portaban vestimentas con características simbólicas teotihuacanas (Zender 2004:235). Tanto la inscripción de la Estela 1 como el Bloque V de la Escalera Jeroglífica 2 de La Corona parecen indicar cómo en ciertos eventos que tuvieron lugar durante el año 692 DC, en la ciudad ubicada en el actual territorio guatemalteco, *Yuhkno'm Yihch'aak K'ahk'* tomó los atributos y fue la representación de la entidad guerrera. Asimismo, un *Ti' sak hun* del *ka[j]lo'mte'*, en una fecha cercana, fue parte de un evento de juego de pelota junto al *ajaw* de La Corona, vistiendo entre sus ropajes complementos de tipo teotihuacanoide que lo diferenciaban del gobernante local (Elemento 13 de La Corona).

Con base en lo anterior, se puede intuir la importancia que tuvieron las representaciones iconográficas de los monumentos en momentos críticos, pues el ensalzamiento del gobernante como gran guerrero, *ka[j]lo'mte'*, encarnación de una entidad sobrenatural, vinculado a poderosos *wahyis* y titular de un poder dinástico fortalecido al proceder de un pasado ilustre, debió funcionar como una herramienta de control ante una posible subversión de la colectividad. En este sentido, el delicado proceso que estaba teniendo lugar durante la década de los años noventa del siglo VII llegó a su culmen en el año 695 DC, cuando se produce la derrota de las fuerzas de *Yuhkno'm Yihch'aak K'ahk'* por el ejército tikaleño. En la fachada de estuco 5D-57 ( fechado para el 18 de agosto del 695 dDC) de Tikal, el

*ajaw* Jasaw Chan K'awiil se hace representar con atavío evidentemente teotihuacano y un cautivo maniatado vinculado muy posiblemente a la dinastía Kaan. En los años siguientes, los gobernantes de Tikal continuaron asediando posiciones partidarias de los Kaan, por ello, en el año de la muerte del *ajaw* de Kaan (697 DC, según el Bloque IV de la Escalera Jeroglífica 2 de La Corona), los huesos del Enterramiento 116 de Tikal nos informan de la captura de un señor de Hixil relacionado con la dinastía de la Cabeza de Serpiente.

#### EL KA[J]LO'MTE' DEL OESTE

La Estela 24 de Calakmul es uno de los primeros monumentos que nos refiere al nuevo *k'uhul ajaw* del sitio Yuhkno'm Took' K'awiil. Éste gobernante, quien le concedió una gran importancia a la celebración del quinceavo *k'atun* del noveno *bak'tun*, se representó como el gran guerrero de su tiempo (no en vano desde momentos tempranos de su gobierno hay ejemplos de actividad bélica con cautivos vinculados al glifo emblema de la Cabeza de Serpiente en regiones tan alejadas como las Tierras Noroccidentales, Monumento 153 de Toniná). Tanto en la ciudad capital como en entidades políticas de su órbita, el *k'uhul ajaw* se acompañará en las inscripciones del título *ka[j]lo'mte'*, destacando en la Estela 1 de Calakmul una variante del epíteto completo *ochk'in ka[j]lo'mte'*, '*ka[j]lo'mte'* del oeste'. Su preeminencia como gran guerrero quedará reflejada en las representaciones de los monumentos en las que portará objetos bélicos, lanzas largas, escudos con la efigie del dios jaguar del inframundo y el yelmo o tocado de teselas, el llamado *ko'haw* de reminiscencias teotihuacanas (Taube 1992:11), el cual ya era un privilegio de los gobernantes tempranos de Kaan (como muestra el Tablero 2 de Piedras Negras). Por ello, en la Estela 52 de Calakmul, el gobernante, quien es referido en la inscripción como el tercero en la sucesión de los K'awiil, porta bajo su lujoso tocado decorado con rasgos de ofidios sobrenaturales, un *ko'haw* de pequeñas teselas que alude a su importancia guerrera y hace más complejo el discurso iconográfico al acompañarse de elementos simbólicos que se refieren al poder político de las dinastías sagradas, como la diadema *hu'unal* y el K'awiil de mando.

En los años treinta del siglo VIII DC, el gobernante refuerza su discurso reivindicativo a través de las representaciones iconográficas y de las narrativas jeroglíficas de los monumentos que ordenará erigir tanto en la ciudad capital como en entidades políticas foráneas. En este sentido, destaca el Panel 6 de La Corona, un mo-

numento comisionado por el gobernante de Kaan conmemorando la misma fecha 9.15.0.0.0. (Martin 2008:2) que un conjunto de estelas que se encuentran en la Estructura I de la ciudad capital; en el panel se reivindica, por un lado, la alianza favorable que existía desde tiempos tempranos entre los Kaan y los *ajawo'ob* de Sak Nikte' y, por otro, la importancia dinástica justificada al portar los miembros de la cabecera símbolos de poder de evocación teotihuacana. Mientras que en el lado izquierdo se representa a una de las mujeres de la élite de Kaan, posiblemente la hija de Yuhkno'm Took K'awiil (Martin 2008), en el lado derecho se sitúa una mujer que fue enviada a La Corona en el año 520 DC; parada sobre una estructura escalonada decorada con símbolos de quinceavo, sujeta lo que parece un bastón de mando que quizá, siguiendo a Taube (Taube 1992:13-14), podría estar representando a la entidad serpentina de la guerra siendo su parte superior una esquematización de la cresta del ofidio. De su atavío destaca su tocado de Tlaloc con elementos similares a los de la máscara "backrack" que porta el ente zoomorfo que de forma autoritaria protege a la señora; éste ser de características híbridas representa en su parte superior a *Waxaklajun ubaah* Chan, mientras que en su sección inferior destacan sus grandes garras y su cola de felino.

#### XUKUB CHIJ CHAN

El material cerámico conocido como estilo códice se produjo durante finales del siglo VII y la primera mitad del siglo VIII DC (Boucher y Palomo 2012:105). De los diferentes objetos conocidos destacan tanto la narrativa como por la iconografía que contienen; dentro de las variadas temáticas que han podido identificarse cabe señalar dos ejemplos en los que se representan los llamados *wahyis*, entes anímicas de carácter zoomorfo o antropomorfo que se localizan en el plano sobrenatural y se ligan a los *k'uhul ajawo'ob*. Los gobernantes de Kaan fueron vinculados a dichos seres en las vasijas K531 y K7794 mediante la referencia *uwa[h]y*, 'su *wahy*'. En los citados materiales suntuarios destaca la figura de un gran ofidio barbado de nombre Xukub chij chan, literalmente 'asta (de venado) venado serpiente' que se puede traducir como 'serpiente-venado cornuda', en la que destacan sus astas y las grandes fauces abiertas de las que emerge, llevándose una gran concha a sus labios, el dios de dichos animales Wuk Sip (Grube 2012:139). Según Helmke (Helmke 2013:9) este *wahy* serpentino está haciendo referencia al concepto pan-mesoamericano del venado-serpiente, es decir, la *maçacoatl* ná-

huatl, entidad de la que ya hay constancia durante el siglo IV y V DC, en la Plaza de los Glifos de la Ventilla en Teotihuacan y cuya concepción quizá provenga de un periodo anterior (Nielsen y Helmke 2011:362). Cabe señalar que este ofidio en cuestión está relacionado con el ámbito oscuro, considerado como propagador de enfermedades y muerte; con base en lo anterior, Helmke y Nielsen (Helmke y Nielsen 2009:86) propusieron que Xukub chij chan pudo ser la personificación de ciertas enfermedades en el contexto teotihuacano; de esta manera, podríamos sopesar que los gobernantes de Kaan retoman el concepto de la serpiente-venado durante el Clásico Tardío y lo adoptan al imaginario colectivo como una de las poderosas entidades *wahy* que acompañaban a los *ajawo'ob* en el plano sobrenatural y de cuyas cualidades podían aprovecharse, en diferentes contextos, teniendo repercusión en el plano terrenal.

### CONSIDERACIONES FINALES

A lo largo del trabajo se han presentado elementos iconográficos y referencias jeroglíficas presentes en monumentos y objetos cerámicos asociados a los gobernantes de Kaan del periodo Clásico Tardío que aluden a Teotihuacan. Tras su establecimiento en Calakmul, los gobernantes utilizan la simbología teotihuacana reforzando la autoridad dinástica representándose como grandes guerreros aliados de poderosas entidades sobrehumanas, cuyas raíces procedían de una tradición cultural anterior de fuerte repercusión en el área maya desde el siglo IV DC.

Reivindicar su vinculación a través del agente AJ- y exhibir el uso de símbolos de poder relacionados con Teotihuacan desde comienzos del siglo VI DC, fue otra estrategia de control y de refuerzo ideológico dinástico durante un contexto histórico (finales del siglo VII y primeras décadas del siglo VIII DC), en el que la cabezera del glifo emblema de la Cabeza de Serpiente se encuentra inmersa en un proceso crítico del que ya no va a poder recuperarse. Los dos ofidios sobrenaturales, Waxaklajun ubaah Chan y Xukub chij chan parecen asociarse a los tres últimos Yuhkno'm dinásticos quienes, por una parte, serán la imagen terrenal de la entidad guerrera y, por otra, contarán con el favor del poderoso y vetusto *wahy* en un intento de prolongar su preminencia en ambos planos.

Con base en lo expuesto, y a pesar de no existir hasta la fecha pruebas de un contacto directo fehaciente, se puede concluir que los Kaan, al igual que otras dinastías mayas clásicas, también se asociaron de una

manera simbólica-ideológica con Teotihuacan con el objetivo de reforzar su autoridad dinástica, formando parte del proceso de construcción de la memoria cultural legitimadora de los nuevos *k'uhul ajawo'ob*.

### REFERENCIAS

- ANDERSON, Kasper Wrem y Christophe Helmke  
2012 Los aspectos múltiples del dios de las tormentas en el panteón y la cosmología teotihuacana. *Tlaloc ¿Qué? Boletín del Seminario El Emblema de Tlaloc en Mesoamérica* 7:8-52. Ciudad de México.
- ASSMAN, Jan  
1995 *Collective Memory and Cultural Identity*. *New German Critique* 65:125-133. Nueva York.
- BELIAEV, Dmitri y Alexandr Safronov  
s.f. *Kanal Kings in Quintana Roo*. Manuscrito inédito.
- BOUCHER, Sylviane y Yoly Palomo  
2012 Discriminación visual como determinante de estilo y asignación tipológica de la cerámica códice de Calakmul, Campeche. *Estudios de Cultura Maya* 39:99-132. Ciudad de México.
- CANUTO, Marcello; Tomás Barrientos y Jocelyne Ponce  
2013 *Proyecto Arqueológico La Corona, Informe final, temporada 2012*. <http://mari.tulane.edu/PRALC/Files/PRALC%20-%20Informe%20final%202012.pdf>
- ESTRADA-BELLI, Francisco; Alexandre Tokovinine, Jennifer Foley, Heather Hurst, Gene Ware, David Stuart y Nikolai Grube.  
2011 Pintura mural e historia en Holmul, La Sufriacaya, Guatemala, y las relaciones teotihuacanas con las tierras bajas. En *Texto, imagen e identidad en la pintura maya prehispánica* (coordinado por Merideth Paxton y Manuel Hermann), pp.9-61. Centro de Estudios Mayas (36), Universidad Nacional Autónoma de México, Ciudad de México.
- GRUBE, Nikolai  
2004 El origen de la dinastía Kaan. En *Los cautivos de Dzibanché* (editado por Enrique Nalda), pp.117-131. Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Instituto Nacional de Antropología e Historia, Ciudad de México.

- 2012 A Logogram for SIP, "Lord of the Deer". *Mexicon* 34:138-141.
- HELMKE, Christophe  
2013 Mesoamerican Lexical Calques in Ancient Maya Writing and Imagery. *The PARI Journal* XV (2):1-15.
- HELMKE, Christophe y Felix Kupprat  
2016 Where Snakes Abound: Supernatural Places of Origin and Founding Myths in the Titles of Classic Maya Kings. En *Places of Power and Memory in Mesoamerica's Past and Present*, (editado por D. Graña-Behrens), pp.33-83. Estudios Indiana 9, Gebr Mann Verlag, Berlin.
- HELMKE, Christophe y Jaime Awe  
2016a Death Becomes Her: An Analysis of Panel 3, Xunantunich, Belize. *The PARI Journal* 16(4):1-14.  
2016b Sharper than a Serpent's Tooth: A Tale of the Snake-head Dynasty as Recounted on Xunantunich Panel 4. *The PARI Journal* 17(2):1-22.
- HELMKE, Christophe y Jesper Nielsen  
2009 Hidden Identity & Power in Ancient Mesoamerica: Supernatural Alter Egos as Personified Diseases. *Acta Americana* 17 (2):49-98.
- MARTIN, Simon  
2008 Wives and Daughters on the Dallas Altar. *Mesoweb*, [www.mesoweb.com/articles/Martin/Wives&Daughters.pdf](http://www.mesoweb.com/articles/Martin/Wives&Daughters.pdf)
- MARTIN, Simon y Erik Velásquez  
2016 Politics and Places. Tracing the Toponyms of the Snake Dynasty. *The PARI Journal* 17(2):23-33.
- MUMARY FARTO, Pablo Alberto  
2016 Los aglutinadores de territorios. Los Kaan, una dinastía beligerante. *Arqueología* 22(2):361-377. Buenos Aires.
- NIELSEN, Jesper y Christophe Helmke  
2011 Reinterpreting the Plaza de los Glifos, La Ventilla, Teotihuacan. *Ancient Mesoamerica* 22:345-370. Cambridge.
- PÉREZ, Juan Carlos; Griselda Pérez y David Freidel  
2014 La montaña sagrada de Waka', paisaje e historia. En *Proyecto Regional Arqueológico El Perú-Waka', Informe número 12* (editado por J. C. Pérez, G. Pérez y D. Freidel), pp.9-17. Dirección General del patrimonio cultural y natural, Nueva Guatemala de la Asunción.
- PRAGER, Christian  
2004 A Classic Maya Ceramic Vessel from the Calakmul Region in the Museum zu Allerheiligen, Schaffhausen, Switzerland. *Human Mosaic* 35:31-40.  
Taube, Karl  
1992 The Temple of Quetzalcoatl and the Cult of Sacred War at Teotihuacan. *Res: Anthropology and Aesthetics* 21:53-87. Cambridge.  
2011 Teotihuacan and the Development of Writing in Early Classic Central Mexico. En *Their Way of Writing: Scripts, Signs, and Pictographies in Pre-Columbian America* (editado por E. Hill Boone y G. Urton), pp.77-109. Dumbarton Oak, Washington, D.C.
- SKIDMORE, Joel  
2007 An Updated Listing of Early Naranjo Rulers. *The PARI Journal* VII (4):23-24. [www.mesoweb.com/pari/journal/0704](http://www.mesoweb.com/pari/journal/0704)
- STUART, David  
2013 Name and Image on Two Codex-style Vessels. <https://decipherment.wordpress.com/2013/08/21/report-name-and-image-on-two-codex-style-vessels/>  
2014 A Possible Sign for Metate. <https://decipherment.wordpress.com/2014/02/04/a-possible-sign-for-metate/>
- VELÁSQUEZ, Erik  
2011 La casa de la raíz del linaje y origen sagrado de las dinastías mayas. En *XXVIII Coloquio Internacional de Historia del Arte. La imagen sagrada y sacralizada, Vol. 2*. (editado por P. Krieger), pp.407-435. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Estéticas, Ciudad de México.
- ZENDER, Marc  
2004 *A Study of Classic Maya Priesthood*. Tesis de doctorado en Filosofía, Universidad de Calgary, Calgary.